





I Attenzione: Eseguire la configurazione dei dispositivi ad impianto NON ALIMENTATO. In caso di modifica della configurazione dei dispositivi togliere l'alimentazione all'impianto.

L'articolo 346010 deve rispettare le seguenti regole installative:

- deve essere installato solo in ambienti interni
- deve essere installato nei centralini predisposti per apparecchi DIN
- non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua
- non ostruire le aperture di ventilazione dell'alimentatore
- assicurarsi che durante le operazioni di montaggio degli apparecchi l'alimentatore non sia collegato alla rete pubblica.
- prima di alimentare l'impianto verificare l'esattezza del cablaggio ed accertarsi che la tensione di rete sia compatibile con quella dell'alimentatore.

D Achtung: Die Konfiguration der Vorrichtungen bei AUSGESCHALTETER Anlage vornehmen. Falls die Konfiguration der Vorrichtungen geändert werden sollte, die Anlage stromlos machen.

Artikel 346010 muss unter Beachtung folgender Regeln installiert werden:

- darf nur im Inneren installiert werden
- muss in Zentralen installiert werden, die für DIN Geräte geeignet sind
- darf nicht Wassertropfen oder -spritzer ausgesetzt werden
- belüftungsschlitze des Speisegeräts nicht verstopfen
- bei der Montage der Geräte darf das Speisegerät nicht am Hauptnetz angeschlossen sein
- bevor die Anlage mit Strom versorgt wird, kontrollieren ob die Vernebelung richtig vorgenommen worden ist und ob die Netzspannung mit der des Speisegeräts kompatibel ist.

F Attention: Exécuter la configuration des dispositifs , l'installation N'ETANT PAS ALIMENTEE. Dans le cas de modification de la configuration des dispositifs, couper l'alimentation de l'installation.

la référence 346010 doit respecter les règles d'installation suivantes:

- elle doit être montée seulement à l'intérieur
- elle doit être montée dans des standards prévus pour appareils DIN
- elle ne doit pas être exposée à des suintements ou à des éclaboussures
- ne pas boucher les ouvertures d'aération de l'alimentation
- poser les câbles d'après le schéma qui se trouve dans les pages précédentes, sur lequel est indiqué le nombre de câbles à placer et la localisation physique des appareils qui forment l'installation
- le tableau suivant indique la section minimale des câbles en fonction de la distance entre le poste externe et le poste interne.

GB Caution: Configure the devices with the system SWITCHED OFF. When modifying the device configuration switch off the power supply to the system.

item 346010 must respect the following installation rules:

- it must only be installed indoors
- it must be installed in exchanges set up for DIN appliances
- it must not be exposed to water drops or splashes
- do not block the power supply ventilation openings
- make sure that when the devices are mounted the power supply is not connected to the public electric power line
- before energizing the installation check that cabling is correct and make sure that line voltage is compatible with power supply voltage.

E Atención: Ejecute la configuración de los dispositivos con la instalación NO ALIMENTADA. Al modificar la configuración de los dispositivos, quite alimentación a la instalación.

el artículo 346010 debe respetar las siguientes normas de instalación:

- se debe instalar sólo al cubierto
- se debe instalar en centralitas predisuestas para aparatos DIN
- no debe estar expuesto a goteo o salpicones de agua
- no tape las aberturas de ventilación del alimentador
- asegurarse de que durante las operaciones de montaje de los aparatos, el alimentador no está conectado a la red pública Antes - antes de alimentar la instalación, comprobar que el cableado es correcto y asegurarse de que la tensión de red es compatible con la del alimentador.

NL Let op: Configureer de apparatuur wanneer de installatie NIET ELEKTRISCH GEVOED is. Als u de configuratie van de apparatuur wilt wijzigen, moet u eerst de installatie afsluiten van het elektriciteitsnet.

de installatie van artikel 346010 moet aan de volgende voorschriften voldoen:

- binnenshuis installeren
- niet in een DIN-kast installeren
- niet aan waterdruppels en -stralen blootstellen
- niet de ventilatieopeningen van de voeding versperren
- Leg de kabels aan volgens het schema op de volgende bladzijden waarin het nummer van de kabels en de plaatsing van de apparaten is aangegeven.
- In de volgende tabel zijn de minimumdoorsneden van de kabels bij verschillende afstanden tussen de binnenplaats en de buitenplaats vermeld.

P Atenção: Execute a configuração dos dispositivos quando a instalação NÃO ESTIVER ALIMENTADA. Caso haja modificação da configuração dos dispositivos retire a instalação da tensão eléctrica.

o artigo 346010 deve respeitar as seguintes regras para ser instalado.

- deve ser instalado somente internamente
- deve ser instalado nas centrais predispostas para aparelhos DIN
- não deve ser exposto a estilicídio ou borrfos de água
- não obstrua as aberturas de ventilação do alimentador
- assegurar-se de que durante as operações de montagem dos aparelhos, o alimentador não está ligado à rede pública
- antes de ligar a corrente na instalação verificar se os cabos são correctos e certificar-se de que a tensão de rede é compatível com a do alimentador.